

El secretario pone aquí un sello con la fecha cuando se presenta el formulario.

**Solo para información
No entregue a la
corte**

Ponga el nombre y la dirección física de la corte:

Corte Superior de California, condado de

Escriba el nombre del menor

Nombre del menor:

El secretario pone el número de caso cuando se presente el formulario.

Número de caso:

No entregue a la corte

Cuándo usar este formulario

Utilice este formulario para solicitar una orden de restricción si un menor en la corte de menores necesita protección, o si usted quiere una orden de restricción y tiene una relación con el menor como se indica en el punto 1b a continuación. Si tiene un abogado trabajando en el caso, es el abogado quien tiene que rellenar este formulario. **No use** este formulario si quiere una orden para restringir a un menor en un caso en la corte de justicia de menores (delincuencia); en su lugar, use el formulario JV-258, *Solicitud de orden para restringir a un menor (Corte de menores)*.

1 Persona que necesita la protección

a. **Nombre completo:** _____

(Si es necesario proteger a otras personas adicionales, indíquelas en el punto 4)

Edad: _____

b. **Relación con el menor:**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> la persona indicada en | condicional |
| <input type="checkbox"/> 1 es con el menor | <input type="checkbox"/> otro menor que vive en el mismo hogar |
| <input type="checkbox"/> padre/madre | <input type="checkbox"/> actual cuidador del menor |
| <input type="checkbox"/> tutor | <input type="checkbox"/> representante especial nombrado por la corte |
| <input type="checkbox"/> trabajador social | <input type="checkbox"/> representante de la tribu indígena del menor |
| <input type="checkbox"/> funcionario de condena | <input type="checkbox"/> otro: _____ |

c. **Información del abogado** (*saltar si no tiene un abogado*)

Nombre completo: _____ Núm. del Colegio de Abogados: _____

Nombre de la firma: _____

d. **! Dirección donde usted o su abogado pueden recibir los documentos de la corte**

(Esta dirección será utilizada por la corte y por la persona indicada en 2 para enviarle fechas de audiencias, órdenes y documentos oficiales de la corte. Por razones de privacidad, puede utilizar otra dirección, como un apartado postal o la dirección de otra persona, si tiene su permiso y puede recibir el correo con regularidad. Si tiene un abogado, ponga la dirección de su abogado).

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

e. **Su información de contacto** (*opcional*) **o la información de contacto de su abogado**

(La corte podría utilizar esta información para ponerse en contacto con usted. Si no quiere que la persona indicada en 2 tenga acceso a esta información, déjelo en blanco o proporcione un número de teléfono o una dirección de correo electrónico seguros. Si tiene un abogado, ponga su información. Si no tiene un abogado, puede dar sus datos personales, pero es opcional).

Teléfono: _____ Dirección de correo electrónico: _____ Fax: _____

2 Nombre de la persona a ser restringida

a. **Nombre completo:** _____

b. **Fecha de nacimiento** (*si la conoce*): _____ **Edad** (*Indique la edad estimada si no conoce la edad exacta*): _____

c. **Género:** Masculino Femenino No binario

d. **Raza:** _____

e. **Relación con la persona indicada en 1 a:** _____

Esta no es una orden de la corte.

3 Describa por qué necesita una orden de restricción

a. ¿La persona indicada en ② le hizo alguna de estas cosas a la persona indicada en ①?

Marque todas las opciones que correspondan

(Nota: estos son solo algunos ejemplos de por qué alguien podría necesitar una orden de restricción).

- Dañó físicamente o intentó dañar a la persona indicada en ①
- Abusó sexualmente de la persona indicada en ① o intentó hacerlo
- Usó una pistola o un arma de fuego contra la persona indicada en ① o amenazó con hacerlo
- Acosó a la persona indicada en ①
- Acosó a la persona indicada en ① por teléfono, en línea o por cualquier otro medio
- Aisló a la persona indicada en ① de sus amigos o familiares
- Impidió a la persona indicada en ① comer o satisfacer cualquier otra necesidad básica
- Destruyó algo de su propiedad (ejemplos: rompió su teléfono, la puerta o una ventana)
- Otro (*explique*): _____

b. Dé más detalles sobre lo que hizo la persona indicada en ② de carácter abusivo o acosador. Comience con el incidente más reciente y luego mencione cualquier otro incidente. Asegúrese de incluir detalles como las fechas y cualquier daño emocional o físico. En los detalles también se puede incluir la frecuencia con la que ocurrió algo, lo que se dijo, o si se utilizaron armas, etc.

Marque aquí si necesita más espacio para describir el abuso o el acoso. Adjunte una hoja de papel y escriba “JV-245 S, Item 3” (Punto 3) en la parte superior.

c. Marque aquí si sabe si hay algún informe que respalde su solicitud y que se haya presentado ante la corte, y complete la siguiente sección.

¿Quién escribió el informe y cuándo se presentó? (*Marque todo lo que corresponda*).

- Trabajador social (*fecha de presentación del informe*): _____
- Funcionario de condena condicional (*fecha de presentación del informe*): _____
- Otro (*nombre*): _____ (*fecha de presentación del informe*): _____

Esta no es una orden de la corte.

4 ¿Hay alguna otra persona que también necesite ser protegida de la persona indicada en **2**?

- No
- Sí (Si sí, indique quiénes son).

a. Nombre completo	Edad	Relación con el menor
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

b. ¿Por qué necesitan protección estas personas?

Marque aquí si necesita más espacio para enumerar a las personas adicionales o para describir por qué estas personas necesitan protección. Adjunte una hoja de papel y escriba "JV-245 S, Item 4" (Punto 4) en la parte superior.

5 ¿Notificó a la persona indicada en **2** sobre esta solicitud de orden de restricción?

(Ignore este punto si su solicitud se basa en violencia en el hogar. Para saber qué es la violencia en el hogar, consulte la página 2 del formulario DV-500-INFO, "¿Soy elegible?")

- a. No (Si la respuesta es No, complete la sección a continuación).
 - (1) No notifiqué a la persona indicada en **2** ni a su abogado porque tengo miedo de que la persona indicada en **2** amenace o haga daño a la persona indicada en **1** a si recibe la notificación de esta solicitud antes de que se pueda conceder la protección. (Explique):

 - (2) Otro (describa):

- b. Sí (Si la respuesta es Sí, complete la sección a continuación).
 - (1) ¿A quién notificó? Persona indicada en **2** Al abogado de la persona indicada en **2**
 - (2) ¿Cuándo notificó a esta persona? (fecha): _____ (hora): _____ a. m. p. m.
 - (3) ¿Cómo notificó a esta persona? (Marque todo lo que corresponda).
 - Por teléfono (código de área y número de teléfono): _____
 - Por Fax (código de área y número de teléfono): _____
 - Por correo electrónico (dirección de correo electrónico): _____
 - Otros (describa): _____

Esta no es una orden de la corte.

6 ¿La persona indicada en 2 tiene en su poder armas de fuego (pistolas), componentes de armas de fuego o municiones?

(Un arma de fuego puede ser una pistola, un rifle, una escopeta o un arma de asalto, entre otras. Por componente de arma de fuego se entiende un receptor o una armadura, ya sea acabado o sin acabar. La munición incluye balas, proyectiles, cartuchos y cargadores, entre otros).

- a. No sé
- b. No
- c. Sí (Si tiene información, complete la sección a continuación).

Describa las armas de fuego (pistolas), componentes de armas de fuego o municiones	¿Cuántas tiene o en qué cantidad?	Ubicación, si la conoce
(1) _____	_____	_____
(2) _____	_____	_____
(3) _____	_____	_____
(4) _____	_____	_____
(5) _____	_____	_____
(6) _____	_____	_____

Elija las órdenes que desea que el juez haga

En esta sección, elegirá las órdenes que desea que un juez haga ahora. Cada situación es diferente. Elija las órdenes que sean adecuadas para su situación.

Marque todas las órdenes que desea que un juez emita (ordene).

7 Orden de no maltrato

Le solicito al juez que ordene que la persona indicada en 2 no haga ninguna de las cosas que se mencionan a continuación a las personas indicadas en 1 o 4:

Acosar, atacar, golpear, amenazar, agredir (sexualmente o de otra forma), pegar, seguir, acechar, molestar, destruir propiedad privada, mantener bajo vigilancia, suplantar su identidad (en Internet, electrónicamente o de otra forma), bloquear sus movimientos, molestar por teléfono u otro medio electrónico (incluido el contacto repetido) o perturbar su paz.

Si esta orden de restricción es necesaria para prevenir la violencia en el hogar, la “perturbación de la paz” incluye el control coercitivo. Para obtener más información sobre lo que significan la violencia en el hogar, la perturbación de la paz y el control coercitivo, lea la página 2 del formulario **DV-500-INFO**, “¿Soy elegible?”.

8 Orden de no tener contacto

Le solicito al juez que ordene que la persona indicada en 2 no se ponga en contacto con ninguna de las personas indicadas en 1 y en 4.

Esta no es una orden de la corte.

9 **Orden de permanecer alejado**

a. Le solicito al juez que ordene que la persona indicada en **(2)** permanezca alejada de las siguientes personas y lugares:
(Marque todas las opciones que correspondan).

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> La persona indicada en (1) | <input type="checkbox"/> El vehículo de cualquier persona protegida |
| <input type="checkbox"/> Cada una de las personas indicadas en (4) | <input type="checkbox"/> La escuela o el lugar de cuidado de cualquier persona protegida |
| <input type="checkbox"/> El hogar de cualquier persona protegida | <input type="checkbox"/> Otro (explique): _____ |
| <input type="checkbox"/> El lugar de trabajo de cualquier persona protegida | |

b. ¿Qué tan lejos desea que se mantenga esta persona de todos los lugares que indicó arriba?

- 100 yardas (300 pies) Otro (indique la distancia en yardas): _____

c. ¿Usted y la persona indicada en **(2)** viven juntas o viven cerca uno del otro?

- No Sí (En caso afirmativo, marque alguna de las siguientes opciones):
- Vivimos juntos (Si viven juntos, puede pedir que la persona indicada en **(2)** se mude en el punto **(10)**).
 - Vivimos en el mismo edificio, pero no en el mismo hogar.
 - Vivimos en el mismo vecindario.
 - Otro (explique): _____

d. ¿Usted y la persona indicada en **(2)** comparten el mismo lugar de trabajo o asisten a la misma escuela?

- No Sí (Si la respuesta es Sí, marque todo lo que corresponda):
- Trabajamos juntos en (nombre de la empresa): _____
 - Asistimos a la misma escuela (nombre de la escuela): _____
 - Otro (explique): _____

10 **Orden de mudarse**

(Puede hacer esta solicitud si la persona indicada en **(2)** vive con el menor que está en la corte de menores, y la persona indicada en **(1)** es el menor en la corte de menores, o tiene el cuidado, la custodia y el control del menor en la corte de menores. Complete la sección a continuación si desea solicitar esta orden).

a. Le solicito al juez que ordene que la persona indicada en **(2)** se mude del hogar ubicado en:

Dirección: _____

b. ¿Qué derecho tiene la persona indicada en **(1)** a vivir en la dirección indicada anteriormente?

(Marque todas las opciones que correspondan).

La persona indicada en **(1)**:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> es propietaria de la vivienda. | <input type="checkbox"/> ha vivido en esta dirección por _____ años, _____ meses. |
| <input type="checkbox"/> figura en el contrato de alquiler. | <input type="checkbox"/> paga parte o la totalidad de la renta o de la hipoteca. |
| <input type="checkbox"/> vive en esa dirección con un menor en este caso | <input type="checkbox"/> Otro (explique): _____ |

Esta no es una orden de la corte.

11 **Visitas de los hijos**

Marque esta casilla si tiene uno o más hijos con la persona indicada en **2** y quiere que el juez dicte órdenes para proteger a sus hijos.

a. Las órdenes solicitadas son las siguientes:

b. Las órdenes solicitadas se encuentran en el formulario adjunto JV-205, *Orden de visita (Corte de menores)*.

c. Las órdenes solicitadas se encuentran en el documento adjunto (*especifique el formulario o el documento*):

12 **Protección de animales**

a. (Puede pedirle al juez que extienda una orden de protección para cualquier animal de la persona indicada en **1** o de quien viva con ella).

	Nombre (<i>u otra manera de identificar al animal</i>)	Tipo de animal	Raza (<i>si la conoce</i>)	Color
(1)	_____	_____	_____	_____
(2)	_____	_____	_____	_____
(3)	_____	_____	_____	_____
(4)	_____	_____	_____	_____

b. Le solicito al juez que proteja a los animales indicados anteriormente al ordenarle a la persona indicada en **2** que:

(*Marque todas las opciones que correspondan*).

(1) Se mantenga alejada de los animales por un mínimo de:

100 yardas (300 pies) Otro (*indique la distancia en yardas*): _____

(2) **No** tome, venda, oculte, moleste, ataque, golpee, amenace, dañe, se deshaga, transfiera o preste los animales en cuestión.

(3) Me dé la posesión, el cuidado y el control exclusivos de los animales porque:

(*Marque todas las opciones que correspondan*).

La persona indicada en **2** maltrata a los animales. Yo cuido de estos animales.

Otro (*explique*): _____

Yo compré estos animales.

Esta no es una orden de la corte.

Órdenes automáticas si el juez concede la orden de restricción

13 Prohibición de armas de fuego (pistolas), componentes de armas de fuego o municiones

Si el juez le otorga una orden de restricción, la persona del punto 2 debe entregar, devolver, vender o guardar cualquier arma de fuego (pistola), componentes de armas de fuego o munición que posea o tenga en su control. La persona indicada en 2 también tendrá prohibida la compra de armas de fuego (pistolas), componentes de estas y municiones.

14 Prohibición de acercamiento a las personas protegidas y otras

Si el juez le otorga una orden de restricción, la persona indicada en 2 no podrá buscar la dirección o ubicación de ninguna persona protegida por la orden de restricción ni la ubicación o la dirección de ningún familiar, cuidador o tutor de las personas protegidas a menos que la corte encuentre un motivo justificado para no emitir esta orden.

15 Páginas adicionales

Si utilizó hojas o formularios adicionales, escriba el número de páginas adicionales que se adjuntan a este formulario: _____

16 Su firma

Declaro bajo pena de perjurio, conforme a las leyes del estado de California, que lo anterior es verdadero y correcto.

Fecha: _____

Escriba su nombre a máquina o en letra de molde.

▶ Solo para información

Firme su nombre

17 Firma de su abogado (si tiene uno)

Fecha: _____

Nombre del abogado

▶

Firma del abogado

Sus próximos pasos

1 Tiene que completar al menos dos formularios adicionales:

- Formulario JV-250, *Aviso de audiencia de la corte y Orden de restricción temporal (Corte de menores)* (solo los puntos 1, 2 y 3)
- Formulario CLETS-001, *Información confidencial del Sistema de Telecomunicaciones de las Fuerzas del Orden de California (CLETS)*
- Si su solicitud es por una orden de visita a los hijos y no escribió la solicitud en este formulario, debe completar el formulario JV-205, *Orden de visita (Corte de menores)* o adjuntar otro documento al plan de visitas solicitado.

2 Entregue los formularios completados a la corte. Averigüe cuándo estarán disponibles para recogerlos.

Esta no es una orden de la corte.